

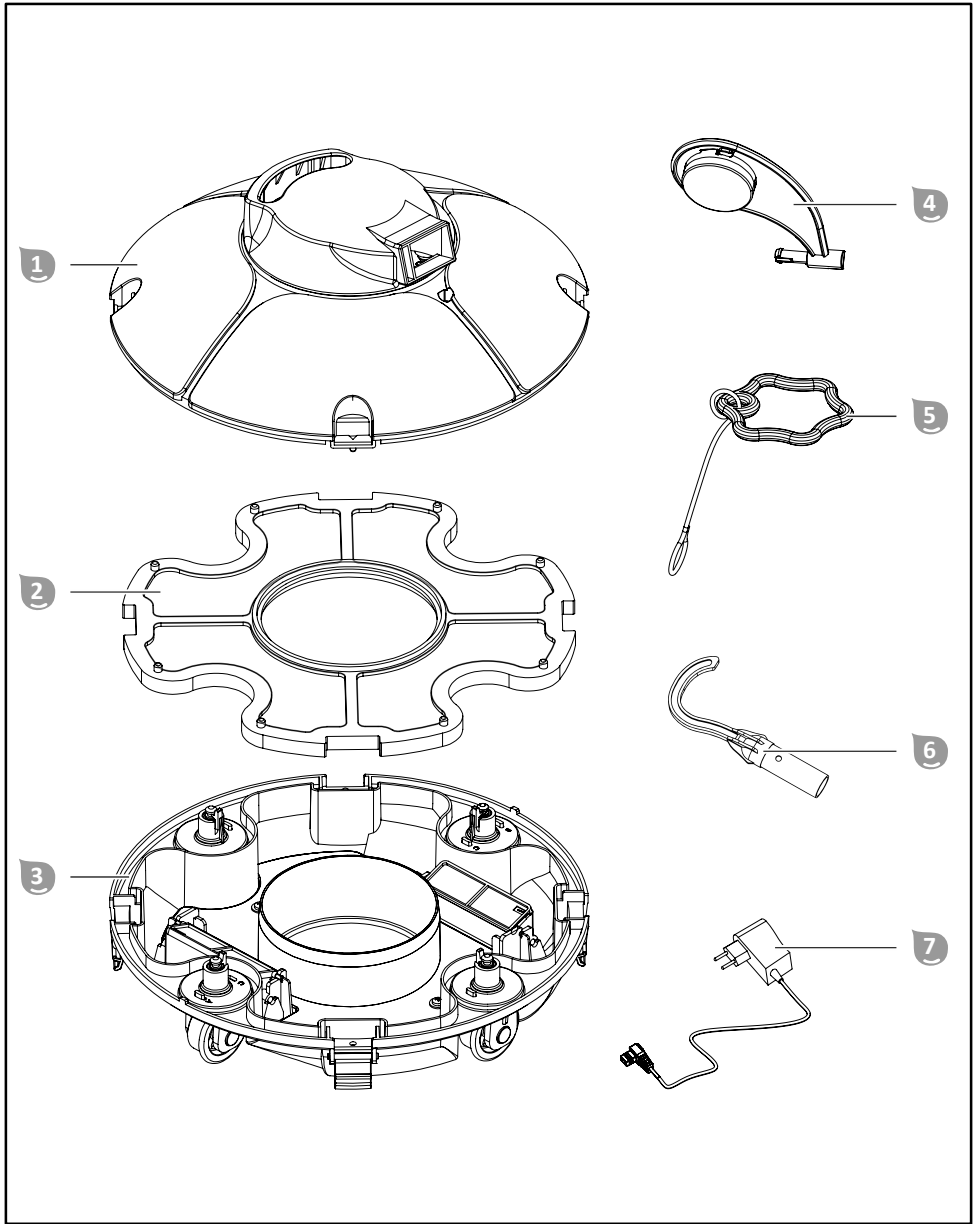
Originalbetriebsanleitung / Original owner's manual / Notice originale / Istruzioni originali / Manual original / Původní návod k používání / Eredeti használati utasítás / Izvirna navodila / Pôvodný návod na použitie / Instrukcja oryginalna / Instrucțiuni originale / Originalne upute / Оригинална инструкция / Oriđinal kullanim talimatları

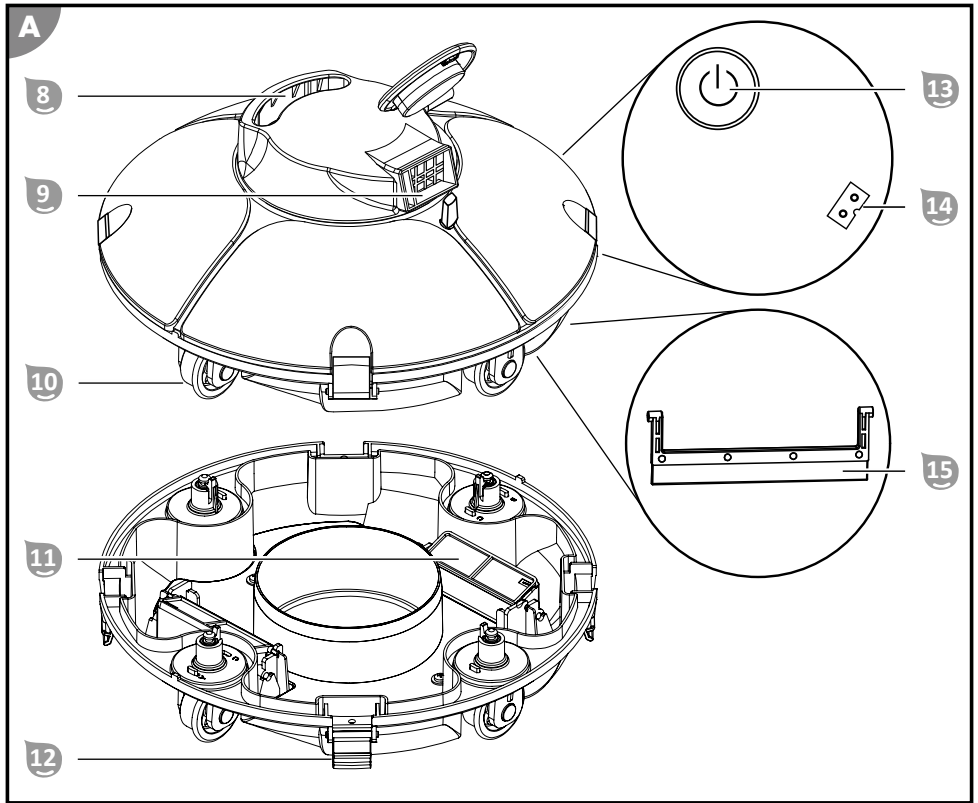
## Schwimmbadreiniger

Poolrunner Battery Basic



<b>de</b>	Schwimmbadreiniger.....	4	<b>en</b>	Pool cleaner.....	27
<b>fr</b>	Nettoyeur de piscine.....	49	<b>it</b>	Pulitore per piscina.....	72
<b>es</b>	Limpiafondos de piscina.....	95	<b>cs</b>	Čistič bazénů.....	118
<b>hu</b>	Úszómedence tisztító.....	140	<b>sl</b>	Čistilnik bazena.....	163
<b>sk</b>	Čistič bazénu.....	185	<b>pl</b>	Odkurzacz basenowy.....	207
<b>ro</b>	Dispozitiv de curățare a piscinei.....	230	<b>hr</b>	Čistač bazena.....	253
<b>bg</b>	Уред за почистване на басейни.....	275	<b>tr</b>	Yüzme havuzu temizleyicisi.....	298





## Lieferumfang/Geräteteile

- |                                  |                                    |
|----------------------------------|------------------------------------|
| 1 Oberteil                       | 9 Wasserauslassdüse                |
| 2 Filtereinheit                  | 10 Rad                             |
| 3 Unterteil                      | 11 Schutzklappe                    |
| 4 Segel                          | 12 Verschlussclip                  |
| 5 Schwimmgriff inkl. Nylonschnur | 13 Schalter ON/OFF                 |
| 6 Haken                          | 14 Ladebuchse                      |
| 7 Ladegerät                      | 15 Reinigungslippe                 |
| 8 Griff                          | Betriebsanleitung (ohne Abbildung) |

## Zakres dostawy / części urządzenia

- |   |  |    |                                   |
|---|--|----|-----------------------------------|
| 1 | Część górna                            | 9  | Dysza odpływu wody                |
| 2 | Zespół filtra                          | 10 | Koło                              |
| 3 | Część dolna                            | 11 | Klapka zanieczyszczeń             |
| 4 | Żagiel                                 | 12 | Zamknięcie klipsowe               |
| 5 | Uchwyt pływający z nylonowym sznurkiem | 13 | Przycisk ON/OFF                   |
| 6 | Haczyk                                 | 14 | Gniazdo ładowania                 |
| 7 | Ładowarka                              | 15 | Czyścik                           |
| 8 | Uchwyt                                 |    | Instrukcja obsługi (brak na rys.) |

# Spis treści

<b>Przegląd.....</b>	<b>2</b>
<b>Zakres dostawy / części urządzenia.....</b>	<b>206</b>
<b>Informacje ogólne.....</b>	<b>208</b>
<b>Objaśnienie znaków.....</b>	<b>208</b>
<b>Bezpieczeństwo.....</b>	<b>209</b>
<b>Rozpakowywanie i sprawdzanie zakresu dostawy.....</b>	<b>213</b>
<b>Opis.....</b>	<b>214</b>
Opis odkurzacza basenowego.....	214
<b>Ustawienia podstawowe.....</b>	<b>215</b>
Ładowanie akumulatora.....	215
Montowanie uchwytu pływającego.....	215
Montaż żagla.....	216
Ustawianie kół.....	216
Montaż czyścików.....	217
Demontaż czyścików.....	218
<b>Obsługa.....</b>	<b>218</b>
Czyszczenie basenu.....	218
Wyłączanie urządzenia z eksploatacji.....	220
<b>Czyszczenie.....</b>	<b>221</b>
<b>Przechowywanie.....</b>	<b>222</b>
<b>Lokalizacja usterki.....</b>	<b>223</b>
<b>Dane techniczne.....</b>	<b>225</b>
<b>Części zamienne.....</b>	<b>226</b>
<b>Deklaracja zgodności.....</b>	<b>228</b>
<b>Utylizacja.....</b>	<b>228</b>

# Informacje ogólne

## Instrukcję obsługi należy przeczytać i zachować



Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią składową odkurzacza basenowego Poolrunner Battery Basic (zwanego w dalszej części również „urządzeniem”). Zawiera ona ważne informacje dotyczące uruchomienia i obsługi.

Przed użyciem urządzenia dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi, a w szczególności wskazówki bezpieczeństwa. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji obsługi może prowadzić do ciężkich obrażeń ciała lub uszkodzeń urządzenia.

Instrukcję obsługi opracowano na podstawie norm i reguł obowiązujących w Unii Europejskiej. Za granicą należy przestrzegać również wytycznych i ustaw krajowych.

Zachowaj instrukcję obsługi do dalszego użycia. Przekazując urządzenie osobom trzecim koniecznie dołącz do niego niniejszą instrukcję obsługi.

### Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do czyszczenia prywatnych basenów. Urządzenie nie nadaje się do basenów foliowych wykonanych z folii o grubości poniżej 0,4 mm.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do celów profesjonalnych. Używaj urządzenia wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Każdy inny sposób użytkowania jest niezgodny z przeznaczeniem i może prowadzić do szkód materialnych, a nawet osobowych. Urządzenie nie jest zabawką dla dzieci.

Zarówno producent, jak i sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprawidłowego użycia albo użycia niezgodnego z przeznaczeniem.

## Objaśnienie znaków

W niniejszej instrukcji obsługi, na urządzeniu oraz na opakowaniu stosuje się poniższe symbole.



Ten symbol oznacza przydatne informacje dodatkowe związane z montażem lub eksploatacją.



Deklaracja zgodności (patrz rozdział „Deklaracja zgodności”): Produkty oznaczone tym symbolem spełniają wszystkie odnośne przepisy wspólnotowe obowiązujące na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.



Nigdy nie używaj ostrych noży ani innych spiczastych przedmiotów do otwierania opakowania. Możesz w ten sposób uszkodzić jego zawartość.



Baterie litowo-jonowe jako element wyposażenia lub baterie litowo-jonowe zapakowane z wyposażeniem.



Masa opakowania.



Wymiary opakowania.



Używaj ładowarki wyłącznie w pomieszczeniach



Produkt jest wykonany w klasie ochrony II (wzmocniona lub podwójna izolacja między obwodem prądu sieciowego i napięciem wyjściowym; izolacja ochronna).

## Bezpieczeństwo

W niniejszej instrukcji obsługi stosuje się następujące słowa sygnałowe.

**⚠ UWAGA!**

Ten symbol / to słowo sygnałowe oznacza zagrożenie o średnim stopniu ryzyka, którego nieuniknięcie może skutkować śmiercią albo ciężkimi obrażeniami.

**⚠ OSTRZEŻENIE!**

Ten symbol / to słowo sygnałowe oznacza zagrożenie o niskim stopniu ryzyka, którego nieuniknięcie może skutkować niewielkimi albo umiarkowanymi obrażeniami.

**WSKAZÓWKA!**

To słowo sygnałowe ostrzega przed możliwymi szkodami materialnymi.

## Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

### UWAGA!

#### **Niebezpieczeństwo porażenia prądem!**

Nieprawidłowa instalacja elektryczna lub zbyt wysokie napięcie sieciowe może być przyczyną porażenia prądem.

- Podłączaj przewód sieciowy tylko wówczas, jeżeli napięcie sieciowe w gniazdku jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej.
- Zawsze podłączaj przewód sieciowy do łatwo dostępnego gniazdka, aby w przypadku awarii móc go szybko odłączyć od sieci elektrycznej.
- Podłączaj przewód sieciowy wyłącznie do gniazda wtykowego z zestykiem ochronnym.
- Podłączaj urządzenie wyłącznie do gniazda z zestykiem ochronnym z zabezpieczeniem co najmniej 16 A.
- Urządzenie należy wyposażyć w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie większym niż 30 mA.
- Nie używaj urządzenia, jeśli wykazuje ono widoczne uszkodzenia lub jeśli uszkodzony jest kabel przyłączeniowy.
- Nie otwieraj urządzenia. Wszelkie naprawy zlecaj specjalistom. W tym celu zwróć się do punktu serwisowego na adres podany na odwrocie instrukcji. Samodzielnie przeprowadzone naprawy, nieprawidłowe podłączenie lub niewłaściwa obsługa powodują wykluczenie odpowiedzialności i utratę roszczeń z tytułu rękojmi.
- Pod żadnym pozorem nie dotykaj przewodu sieciowego mokrymi rękami.
- Nigdy nie odłączaj przewodu sieciowego od gniazda ciągnąc za kabel. Zawsze chwytaj za wtyczkę.
- Nigdy nie używaj kabla przyłączeniowego jako uchwytu do przenoszenia.



- Przechowuj urządzenie oraz kabel przyłączeniowy z dala od otwartego ognia i gorących powierzchni.
- Nie stawiaj żadnych przedmiotów na kablu przyłączeniowym.
- Nie zakopuj przewodu sieciowego.
- Ułóż kabel przyłączeniowy w taki sposób, aby nie stwarzał ryzyka potknięcia się.
- Nie zaginaj kabla przyłączeniowego ani nie układaj go na ostrych krawędziach.
- Nie używaj urządzenia w czasie burzy. Wyłącz je i wyciągnij przewód sieciowy z gniazdka.
- Jeśli urządzenie nie jest używane, a także przed jego czyszczeniem lub w razie usterki zawsze wyłączaj urządzenie i odłączaj je od zasilania.
- Do naprawy wolno stosować wyłącznie części, które są zgodne z oryginalnymi danymi urządzenia. W urządzeniu znajdują się elementy elektryczne i części mechaniczne niezbędne do ochrony przed źródłami zagrożeń.
- Stosuj wyłącznie części zamienne i elementy wyposażenia dostarczone lub zalecane przez producenta. Używanie części innych producentów skutkuje natychmiastowym wygaśnięciem roszczeń z tytułu rękojmi.
- Nie używaj urządzenia w połączeniu z zewnętrznym zegarem sterującym ani osobnym systemem zdalnego sterowania.

### **WSKAZÓWKA!**

- Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli nie znajduje się w wodzie, ponieważ może to szybko doprowadzić do jego uszkodzenia.

**Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące osób**

### **⚠ UWAGA!**

**Zagrożenia dla dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach psychicznych, sensorycznych i umysłowych (przykładowo osoby z**

**ograniczoną sprawnością, osoby starsze o ograniczonych zdolnościach fizycznych i umysłowych), a także niedoświadczonych i bez odpowiedniej wiedzy (przykładowo starsze dzieci).**

Nieprawidłowa obsługa urządzenia może być przyczyną ciężkich obrażeń lub uszkodzenia urządzenia.

- Dostęp do urządzenia mogą mieć wyłącznie osoby, które przeczytały i w pełni zrozumiały niniejszą instrukcję obsługi lub zostały poinstruowane w zakresie zastosowania zgodnego z przeznaczeniem i związanych z tym zagrożeń.
- W pobliżu urządzenia nie wolno nigdy pozostawiać bez nadzoru osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych (np. dzieci lub osób pod wpływem alkoholu) i osób nie posiadających wiedzy i doświadczenia (np. dzieci).
- Urządzenia nie wolno używać dzieciom i osobom o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych oraz osobom, które nie posiadają wiedzy i doświadczenia w obsłudze urządzenia.
- Dzieciom nie wolno czyścić urządzenia i przeprowadzać jego konserwacji.
- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem ani przewodem zasilającym.
- Nie używaj urządzenia w razie niedyspozycji (np. pod wpływem narkotyków, alkoholu, leków lub w stanie silnego zmęczenia).

**▲ UWAGA!**

**Niebezpieczeństwo obrażeń z powodu braku kwalifikacji!**

Brak doświadczenia lub umiejętności w posługiwaniu się wymaganymi narzędziami oraz brak znajomości lokalnych i normatywnych przepisów koniecznych do przeprowadzenia prac może być przyczyną bardzo ciężkich obrażeń lub szkód materialnych.

- Zlecaj wykwalifikowanym specjalistom wszystkie prace, których ryzyka nie potrafisz oszacować ze względu na brak doświadczenia.

## **Dodatkowe wskazówki bezpieczeństwa dotyczące ładowarek**

### **Stosowanie i obsługa ładowarki**

- Ładowarkę podłączać tylko wówczas, jeżeli napięcie sieciowe w gniazdku jest zgodne z wartością podaną na tabliczce znamionowej.
- Ładowarkę podłączać tylko do łatwo dostępnego gniazdku, aby w przypadku awarii można było szybko odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Podczas ładowania akumulatora zawsze dbać o odpowiednią wentylację. Mogą ulatniać się gazy.
- Ładowarkę stosować tylko do ładowania akumulatorów określonych przez producenta.
- Nie ładować baterii jednorazowego użytku.
- Nie podłączać do ładowarki akumulatora, który posiada pęknięcia lub innego rodzaju uszkodzenia.
- Chronić ładowarkę przed każdym rodzajem wilgoci.
- Używać ładowarki wyłącznie w pomieszczeniach. Nie używać ładowarki w wilgotnych pomieszczeniach ani na deszczu.
- Nigdy nie używać ładowarki w środowisku zagrożonym wybuchem lub w pobliżu materiałów łatwopalnych. Niebezpieczeństwo wybuchu lub pożaru.
- Nie stawiać na ładowarce żadnych przedmiotów ani nie przykrywać jej.
- Nie umieszczać ładowarki w pobliżu źródeł ciepła.
- Regularnie sprawdzać, czy ładowarka nie jest uszkodzona.
- Uszkodzoną ładowarkę naprawić przed ponownym użyciem.
- Nie wolno rozbierać ładowarki na części. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis techniczny.
- Nie używać ładowarki, jeśli była narażona na uderzenia i wstrząsy lub spadła.
- Po każdym użyciu odłączyć ładowarkę od sieci.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia, naprawy, przechowywania lub transportu odłączyć ładowarkę od sieci i poczekać, aż ostygnie.

## **Rozpakowywanie i sprawdzanie zakresu dostawy**

### **WSKAZÓWKA!**

Nieostrożne otwieranie opakowania, w szczególności przy użyciu ostrych lub spiczastych przedmiotów, może spowodować uszkodzenie urządzenia.

- Podczas otwierania opakowania zachowaj szczególną ostrożność.
- Nie wbijaj w opakowanie ostrych ani spiczastych przedmiotów.

## **⚠ UWAGA!**

### **Niebezpieczeństwo uduszenia materiałem opakowaniowym!**

Owinięcie głowy folią opakowaniową lub połknięcie innych materiałów opakowaniowych może prowadzić do śmierci na skutek uduszenia. Ryzyko wzrasta szczególnie w przypadku dzieci oraz osób z niepełnosprawnością intelektualną, które nie są w stanie ocenić ryzyka z powodu braku wiedzy i doświadczenia.

- Nie dopuszczaj, aby dzieci i osoby z niepełnosprawnością intelektualną bawiły się materiałem opakowaniowym.

## **WSKAZÓWKA!**

Podczas przechowywania lub transportu bez opakowania istnieje podwyższone ryzyko uszkodzenia urządzenia.

- Nie wyrzucaj opakowania.
- W razie uszkodzenia opakowania należy je wymienić na podobne.

### **Sprawdzanie zakresu dostawy pod kątem kompletności i uszkodzeń**

1. Ostrożnie otwórz opakowanie.
2. Wyjmij wszystkie części z opakowania.
3. Sprawdź kompletność dostawy.
4. Sprawdź dostawę pod kątem uszkodzeń.

## **Opis**

### **Opis odkurzacza basenowego**

Akumulatorowy odkurzacz basenowy służy do automatycznego czyszczenia basenu wypełnionego wodą.

Za pomocą żagla **4** odkurzacz basenowy zawraca automatycznie po dojechaniu do ściany basenu.

Położenie kół **10** ustala tor jazdy odkurzacza basenowego.

Wyjmowany zespół filtra **2** filtruje wodę i zbiera osady z basenu.

W zależności od stopnia zabrudzenia opcjonalne czyściki **15** mogą poprawić efekt czyszczenia.

Gdy akumulator się rozładuje, odkurzacz basenowy kończy czyszczenie.

# Ustawienia podstawowe

## Ładowanie akumulatora

**⚠ UWAGA!**

### Ryzyko pożaru!

Ładowanie akumulatora w temperaturze poniżej 10°C prowadzi do chemicznych uszkodzeń ogniwa i może być przyczyną pożaru.

- Akumulator należy ładować w temperaturze pokojowej.

### WSKAZÓWKA!

Przy przechowywaniu urządzenia do góry dnem może dojść do uszkodzenia żagla.

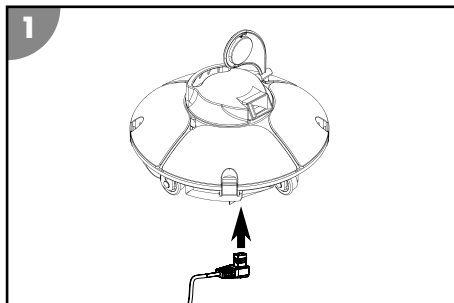
- Pod żadnym pozorem nie stawiaj urządzenia do góry dnem.

1. Wyłącz urządzenie przed rozpoczęciem ładowania.
2. Podłącz ładowarkę do urządzenia.
3. Podłącz ładowarkę do gniazdka sieciowego.

*Kontrolka ładowania świeci na czerwono. Akumulator jest ładowany.*

4. Kiedy kontrolka ładowania zacznie świecić na zielono, odłącz ładowarkę od zasilania i urządzenia.

*Akumulator jest naładowany.*

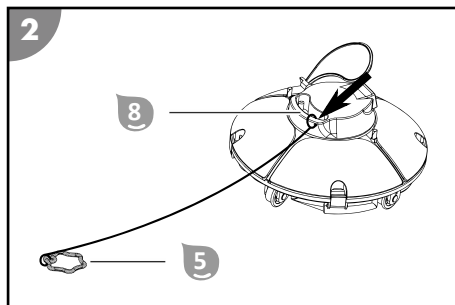


## Montowanie uchwytu pływającego

Zamontuj uchwyt pływający, aby móc w kontrolowany sposób wkładać urządzenie do basenu i wyjmować je z basenu.

1. Przeciągnij końcówkę nylonowego sznurka uchwytu pływającego (5) przez uszko w uchwycie (8) urządzenia.
2. Skróć nylonowy sznurek do długości mniej więcej odpowiadającej głębokości basenu i zawiąż go.

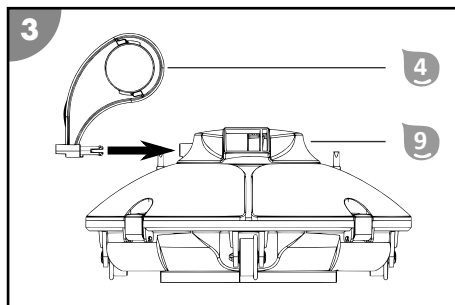
*Uchwyt pływający jest zamontowany.*



## Montaż żagla

1. Zamontuj żagiel (4) z boku przy dyszy odpływu wody (9).

*Żagiel jest zamontowany.*



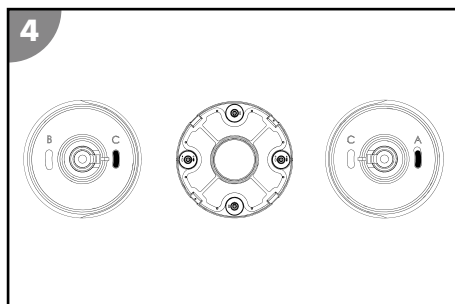
## Ustawianie kół

Promień roboczy urządzenia można dostosować poprzez odpowiednie ustawienie kół.

Zaleca się takie ustawienia:

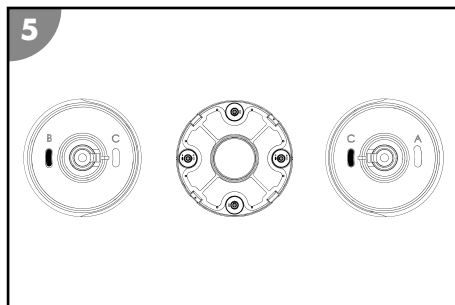
### C-A

(ustawienie do większości basenów (standardowe))



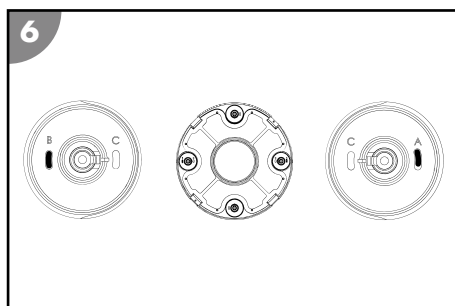
**B-C**

(ustawienie do dużych basenów)



**B-A**

(ustawienie do małych basenów)



1. Odciągnij zatrzask w kierunku od osi i wyjmij koło.
2. Włóż koło z blokadą, tak aby zatrzasknęła się ona w punkcie oznaczonym literą właściwą dla danego ustawienia.

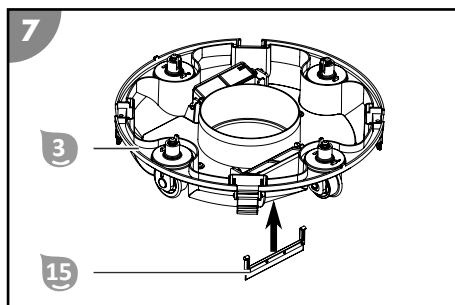
*Koła są ustawione.*

## Montaż czyścików

Zamontuj czyściki, tylko jeśli mogą być przydatne do czyszczenia basenu (np. do usuwania biofilmu). Jeżeli dno basenu jest pochylone, nierówne, jest na nim zbyt dużo zanieczyszczeń lub temperatura wody jest za niska, czyściki mogą pogorszyć efekt czyszczenia.

1. Zamontuj czyściki **15** w kanałkach ssących na spodzie części dolnej **3**.
2. Upewnij się, że czyściki **15** się zatrzasknęły i są stabilnie osadzone.

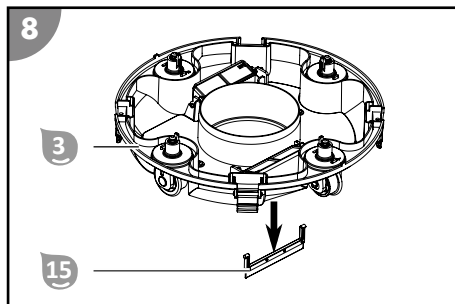
*Czyściki są zamontowane.*



## Demontaż czyścików

1. Pociągnij za obrzeże czyścików **15**, aby wyjąć je z części dolnej **3**.

*Czyściki są zdemontowane.*



## Obsługa

Przed każdym użyciem sprawdź:

- Czy widoczne są uszkodzenia urządzenia?
- Czy widoczne są uszkodzenia elementów obsługi?
- Czy poszczególne elementy urządzenia działają?
- Czy elementy wyposażenia są w dobrym stanie technicznym?
- Czy wszystkie przewody są w dobrym stanie technicznym?

Nie uruchamiaj urządzenia, jeżeli samo urządzenie lub elementy jego wyposażenia są uszkodzone. Zleć sprawdzenie i naprawę urządzenia producentowi, jego serwisowi lub innej osobie posiadającej odpowiednie kwalifikacje.

## Czyszczenie basenu

Przed rozpoczęciem czyszczenia basenu:

- Przed pierwszym uruchomieniem oraz jeśli urządzenie nie było używane przez długi czas, zaleca się gruntowne czyszczenie urządzenia.
- Usuń z basenu ewentualne osłony lub folie.
- Usuń z basenu przeszkody (np. drabinkę).
- Wyłącz urządzenie filtrujące co najmniej na godzinę przed rozpoczęciem czyszczenia, tak aby znajdujące się w wodzie zanieczyszczenia mogły osiąść na dnie.
- Nie uruchamiaj urządzenia, jeśli nie znajduje się w wodzie, ponieważ może to szybko doprowadzić do jego uszkodzenia.

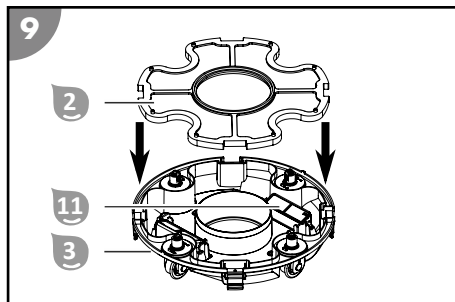
Aby wyczyścić basen:

1. Włóż zespół filtra.
2. Umieść urządzenie w basenie i włącz je.



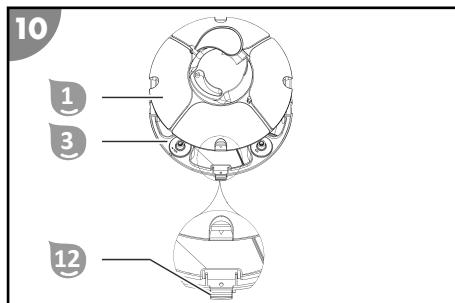
## Montaż zespołu filtra

1. Przed zamontowaniem zespołu filtra upewnij się, że klapki zanieczyszczeń **11** są zamknięte.
2. Wstaw zespół filtra **2** w część dolną **3**, prowadnicami skierowanymi do góry.



3. Nałóż część górną **1** na część dolną **3**. Zwróć uwagę na odpowiednie ustawienie prowadnic względem oznaczonych punktów zamknięcia.
4. Zatrzaśnij wszystkie zamknięcia klipsowe **12**.

*Zespół filtra jest zamontowany.*



## Wkładanie urządzenia do basenu i rozpoczęcie czyszczenia

### **⚠ OSTRZEŻENIE!**

#### **Niebezpieczeństwo obrażeń!**

Urządzenie może spowodować obrażenia osób i uszkodzenie basenu.

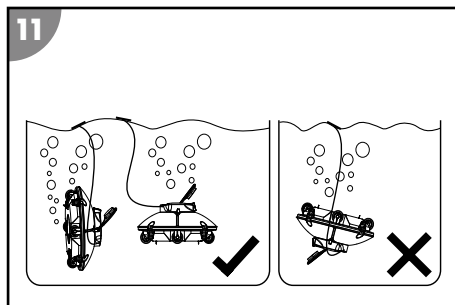
- W czasie, gdy urządzenie znajduje się w wodzie, w basenie nie mogą przebywać żadne osoby.

### **WSKAZÓWKA!**

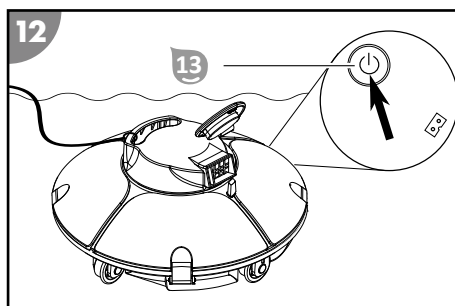
Pompa urządzenia może zostać uszkodzona, jeśli zostanie ono uruchomione lub wyłączone nie będąc zanurzone w wodzie.

- Włączaj i wyłączaj urządzenie, wyłącznie jeśli znajduje się ono pod powierzchnią wody.

1. Mocno trzymaj urządzenie za uchwyt i powoli zanurzaj je w wodzie, aż wydostanie się z niego całe powietrze. Urządzenie powinno się poruszać prostopadłe do ściany basenu.



2. Naciśnij przycisk ON/OFF **13** na spodzie, aż wyraźnie się zatrzaśnie.



Urządzenie wydaje alarm dźwiękowy, jeżeli włącza się je poza wodą.

Urządzenie uruchamia się po ok. 15 sekundach od naciśnięcia przycisku ON/OFF.

3. Następnie chwyć nylonowy sznurek uchwytu pływającego **5** i odczekaj, aż urządzenie opadnie na dno basenu.

*Urządzenie znajduje się w basenie i rozpocznie czyszczenie po upływie ustawionego czasu.*

*Czyszczenie kończy się automatycznie, gdy akumulator jest całkowicie rozładowany.*



Aby zakończyć czyszczenie wcześniej i wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk ON/OFF **13**.

## Wyłączanie urządzenia z eksploatacji

Aby wyłączyć urządzenie z eksploatacji:

1. Wyciągnij urządzenie z basenu i wyłącz je.
2. Oczyszczyć zespół filtra i urządzenie.

## Wymywanie urządzenia z basenu

### WSKAZÓWKA!

Pompa urządzenia może zostać uszkodzona, jeśli zostanie ono uruchomione lub wyłączone nie będąc zanurzone w wodzie.

- Włączaj i wyłączaj urządzenie, wyłączając jeśli znajduje się ono pod powierzchnią wody.

1. Powoli przyciągaj urządzenie do powierzchni wody za pomocą uchwyty pływającego i nylonowego sznurka **5**, aż będziesz w stanie chwycić za uchwyt **8**. Naciśnij przycisk ON/OFF **13** na spodzie, aż wyraźnie się zatrzaśnie.

Jeżeli nie dosięgasz uchwyty pływającego, użyj dołączonego do zestawu haczyka **6** i rury teleskopowej (nie wchodzi w zakres dostawy).

*Urządzenie jest wyłączone.*

2. Trzymając za uchwyt powoli wyjmij urządzenie z wody i trzymaj je przez 10-15 sekund nad powierzchnią, aby większość wody spłynęła do basenu.
3. Postaw urządzenie obok basenu.

*Urządzenie jest wyciągnięte z basenu.*



Wyczyść urządzenie po każdym użyciu, aby zapewnić jego bezusterkową pracę.

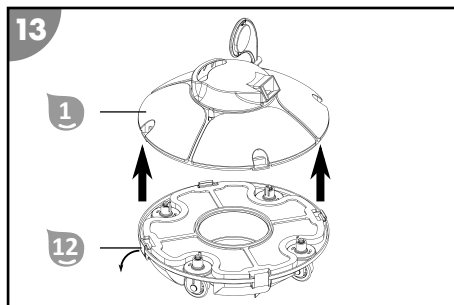
## Czyszczenie

### WSKAZÓWKA!

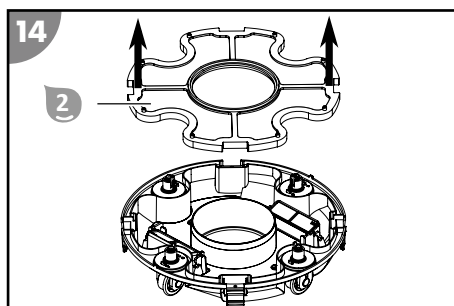
Nieprawidłowe czyszczenie może być przyczyną uszkodzenia urządzenia.

- Po każdym użyciu umyj powierzchnię urządzenia czystą wodą z kranu.
- Nie używaj agresywnych środków czyszczących.
- Nie używaj ostrych lub metalowych przedmiotów, takich jak nóż, twarda szpachelka itp.
- Nie używaj szczotek do czyszczenia.
- Nie używaj myjki wysokociśnieniowej.

1. Otwórz wszystkie zamknięcia klipsowe <sup>12</sup>.
2. Zdejmij część górną <sup>1</sup>.

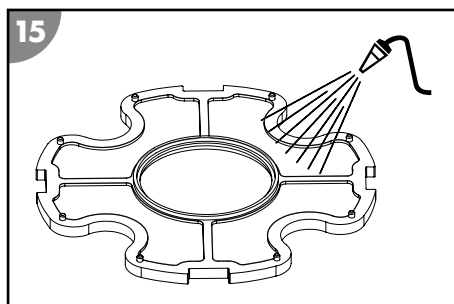


3. Zdemontuj zespół filtra <sup>2</sup>.



4. Dokładnie wypłucz zespół filtra czystą wodą z kranu.
5. Po każdym użyciu dokładnie wypłucz urządzenie czystą wodą z kranu.

*Urządzenie jest wyczyszczone.*



## Przechowywanie

1. Starannie oczyść urządzenie (patrz rozdział „Czyszczenie”).
2. Odczekaj, aż wszystkie części urządzenia całkowicie wyschną.
3. Całkowicie naładuj urządzenie.

Ze względu na samoczynne rozładowywanie urządzenie trzeba ładować co najmniej raz na trzy miesiące.

4. Następnie przechowuj urządzenie i elementy wyposażenia w suchym, zabezpieczonym przed mrozem ( $\geq +5$  °C) i chronionym przed bezpośrednim nasłonecznieniem miejscu.

## Lokalizacja usterki

Błąd	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie się nie włącza.	Akumulator jest rozładowany.	Naładuj akumulator.
	Akumulator jest uszkodzony.	Skontaktuj się z serwisem klienta.
	Po naciśnięciu przycisku ON/OFF mija około 15 sekund, zanim urządzenie się uruchomi.	Odczekaj ok. 15 sekund, aż urządzenie się uruchomi.
Kontrolka ładowania się nie świeci.	Ładowarka jest uszkodzona.	Skontaktuj się z serwisem klienta.
Urządzenie wydaje alarm dźwiękowy.	Urządzenie nie jest w wodzie.	Włóż urządzenie do wody.
Urządzenie wydaje alarm dźwiękowy również po włożeniu do wody.	Urządzenie jest uszkodzone.	Skontaktuj się z serwisem klienta.
Urządzenie nie dociera do wszystkich miejsc w basenie.	Koła są ustawione nieodpowiednio do basenu.	Ustaw koła odpowiednio do basenu.
	Basen ma specjalny kształt.	Ustaw koła. Wybierz ustawienie dla małych basenów.
	System cyrkulacji wody w basenie jest włączony.	Wyłącz urządzenie filtrujące basenu.
Urządzenie nie zawraca przy ścianie basenu.	Nastąpiła blokada żagla, dyszy odpływu wody lub czyszcika.	Usuń blokadę, zdemontuj czyszciki lub skontaktuj się z biurem obsługi klienta.
Urządzenie wy pływa na powierzchnię lub kręci się w kółko na dnie basenu.	Za dużo powietrza w urządzeniu.	Zaczekaj, aż całe powietrze wydostanie się z urządzenia.
	Nieprawidłowo ustawiona wartość pH i zawartość chloru.	Ustaw prawidłową wartość pH. Patrz „Dane techniczne”.
	Zawartość soli jest zbyt wysoka i urządzenie ma większą wyporność.	Ustaw prawidłowy poziom zawartości soli. Patrz „Dane techniczne”.

<b>Błąd</b>	<b>Przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Czas pracy akumulatora jest krótszy niż oczekiwany.	System cyrkulacji wody w basenie jest włączony.	Wyłącz urządzenie filtrujące basenu.
	Temperatura wody jest zbyt niska.	Używaj urządzenia tylko w dopuszczalnych warunkach roboczych. Patrz „Dane techniczne”.
	Akumulator nie był całkowicie naładowany.	Naładuj całkowicie akumulator.
	Dno basenu nie jest płaskie.	Stosuj urządzenie wyłącznie w basenach o płaskim dnie.

Jeśli nie uda się usunąć usterki, skontaktuj się z biurem obsługi klienta. Dane kontaktowe znajdują się na ostatniej stronie.

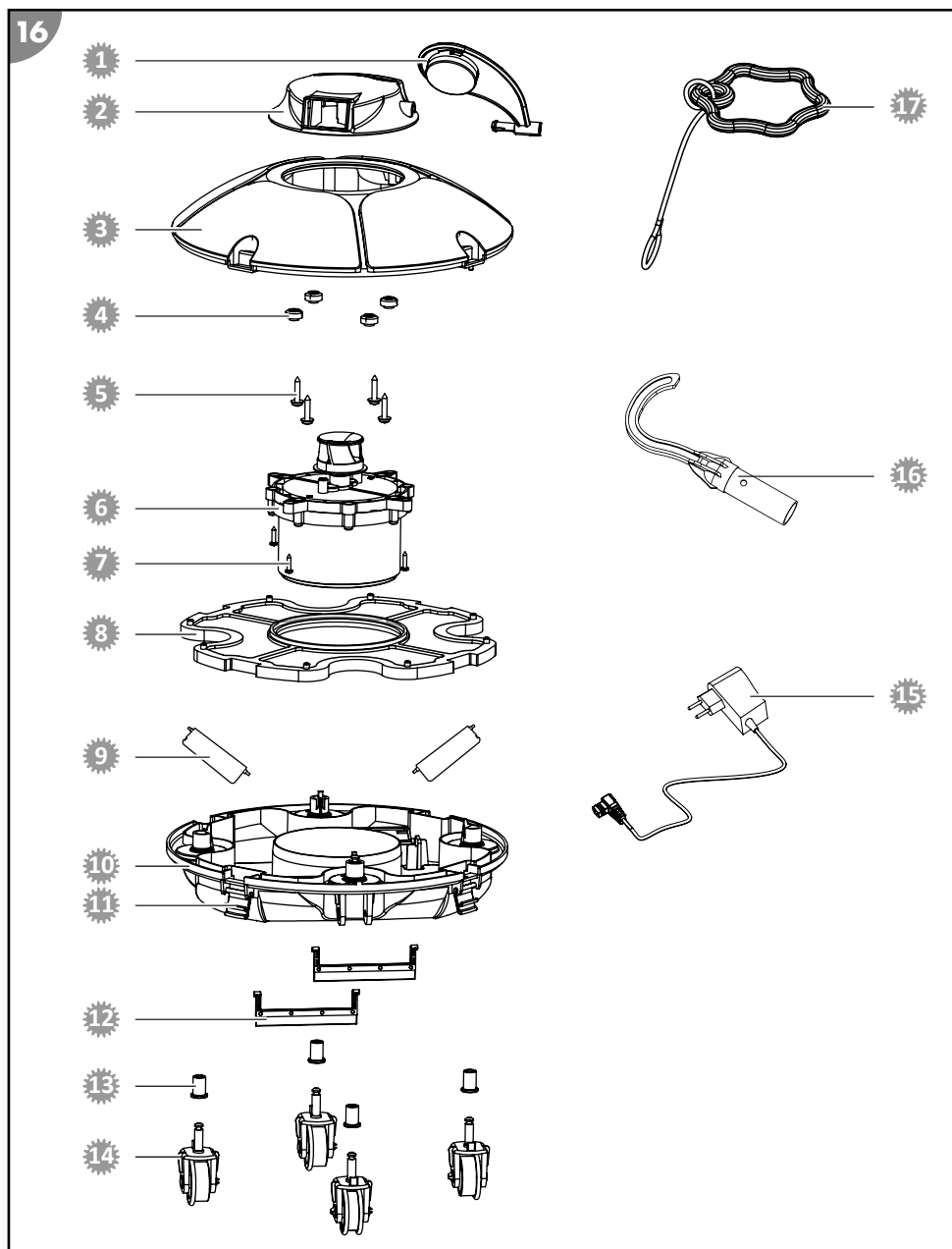
## Dane techniczne

Model	061205
Typ akumulatora	litowo-jonowy
Pojemność akumulatora	2600 mAh
Czas ładowania	3-4 godziny
Czas pracy	do 60 min
Stopień ochrony	IPX8
Temperatura otoczenia	10°C - 40°C
Temperatura robocza (woda)	10°C - 35°C
Wartość pH	7,0 - 7,4
Zawartość soli w wodzie (elektroliza soli)	< 0,5%
Maks. powierzchnia czyszczenia w basenie	25 m <sup>2</sup>
Maks. głębokość robocza	2,0 m
Prędkość poruszania się	16 m/min
Wydajność filtrowania	2,5 m <sup>3</sup> /h
Dokładność filtrowania	180 μm

### Ładowarka

Model	HT-A56-12610EB
Napięcie wejściowe	100-240 V~
Częstotliwość	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	12,6 V===
Znamionowy prąd wyjściowy	1,0 A
Moc znamionowa	29 W
Stopień ochrony	IP20

# Części zamienne





- 1 061280 - żagiel
- 2 061281 - dysza odpływu wody
- 3 061282 - część górna
- 4 061283 - podkładka
- 5 061284 - śruba 3,9x25
- 6 061285 - jednostka silnika
- 7 061286 - śruba 3,9x16
- 8 061293 - wkład filtra
- 9 061294 - klapka zanieczyszczeń
- 10 061287 - część dolna
- 11 061296 - zamknięcie klipsowe
- 12 061288 - czyścik
- 13 061289 - mufa
- 14 061290 - koło
- 15 061295 - ładowarka
- 16 061292 - haczyk
- 17 061291 - uchwyt pływający z nylonowym sznurkiem

## Deklaracja zgodności



Firma Steinbach International GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenie spełnia wymogi następujących dyrektyw:

- 2014/35/EU (EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017; EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010)
- 2014/30/EU (EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013)

Pełny tekst deklaracji zgodności UE można uzyskać pod adresem podanym na końcu instrukcji.

## Utylizacja

### Utylizacja opakowania



Opakowanie zutilizować, sortując wg rodzajów materiałów. Tekturę i karton zakwalifikować jako makulaturę, folie - jako surowce wtórne.

### Utylizacja zużytego urządzenia



**Zużytych urządzeń nie wolno utylizować razem z odpadami z gospodarstw domowych!**

W przypadku niemożliwości dalszego użytkowania produktu każdy odbiorca **ma ustawowy obowiązek oddawania zużytych urządzeń oddzielonych od odpadów z gospodarstw domowych**, np. w punkcie zbiórki w swojej

gminie/dzielnicy. Stanowi to gwarancję fachowej utylizacji zużytych urządzeń i pozwala uniknąć negatywnego oddziaływania na środowisko. Z tego powodu urządzenia elektryczne są oznaczone powyższym symbolem.